



# Народное Слово

ВЫХОДИТ С 1 ЯНВАРЯ 1991 ГОДА  
ПЯТЬ РАЗ В НЕДЕЛЮ, КРОМЕ  
ВОСКРЕСЕНЬЯ И  
ПОНЕДЕЛЬНИКА

## Указы Президента Республики Узбекистан

О назначении т. Ахмедова Р. У. министром по делам обороны Республики Узбекистан — командующим национальной гвардией

Назначить т. Ахмедова Рустама Урмановича министром по делам обороны Республики Узбекистан — командующим национальной гвардией.

Президент Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ.

гор. Ташкент,  
10 сентября 1991 г.

### АХМЕДОВ Рустам Урманович

Родился в Багдадском районе Ферганской области в 1943 году, узбек, член КПСС, образование высшее, окончил Военную академию бронетанковых войск.

По окончании военного училища проходил службу в различных частях Вооруженных Сил СССР — от командира танкового взвода до начальника штаба — заместителя начальника гражданской обороны Ташкентской области.

Является депутатом Ташкентского областного Совета народных депутатов.



О назначении т. Махмудова А. председателем Комитета по экономике Республики Узбекистан

Назначить т. Махмудова Анвара председателем Комитета по экономике Республики Узбекистан, освободив его от обязанностей председателя Государственного комитета Республики Узбекистан по внешней торговле и зарубежным связям.

Президент Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ.

гор. Ташкент,  
10 сентября 1991 г.

### МАХМУДОВ Анвар

Родился в Нижнеиринском районе Ташкентской области в 1945 г., узбек, член КПСС, образование высшее, окончил Ташкентский политехнический институт в 1976 г.

Трудовую деятельность начал в 1963 г. слесарем Ташкентского теплового депо.

С 1973 г. ст. инженер, инженер-технолог завода пластмассовых изделий г. Ташкента.

С 1976 г. на партийной работе, секретарь парткома ПО «Средазэлектротрактор», инструктор, зав. сектором ЦК КП Узбекистана.

С 1981 года работает на руководящих должностях в народном хозяйстве — генеральным директором ПО «Средазэлектротрактор», заместителем председателя



Госплана Республики Узбекистан, директором завода «Алгоритм», председателем Государственного комитета по внешней торговле и зарубежным связям.  
Удостоен почетного звания «Заслуженный инженер Узбекской ССР».

О назначении т. Бакибаева Э. Д. министром финансов Республики Узбекистан

Назначить т. Бакибаева Эркина Джуревича министром финансов Республики Узбекистан, освободив его от обязанностей председателя правления Государственного банка Республики Узбекистан.

Президент Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ.

гор. Ташкент,  
10 сентября 1991 г.

### БАКИБАЕВ Эркин Джуревич

Родился в г. Ташкенте в 1934 году, узбек, член КПСС, образование высшее, окончил Ташкентский финансово-экономический институт в 1957 году.

Трудовую деятельность начал кредитным инспектором Яйпанского и Алтыарынского отделений Госбанка Ферганской области.

Работал на различных должностях банковской системы, председателем правления Государственного банка Республики Узбекистан.

Является народным депутатом Республики Узбекистан.



Удостоен почетного звания «Заслуженный экономист Узбекской ССР».

О назначении т. Султанова У. Т. председателем Государственного комитета Республики Узбекистан по внешней торговле и зарубежным связям

Назначить т. Султанова Уткура Тухтамуратовича председателем Государственного комитета Республики Узбекистан по внешней торговле и зарубежным связям.

Президент Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ.

гор. Ташкент,  
10 сентября 1991 г.

### СУЛТАНОВ Уткур Тухтамуратович

Родился в г. Ташкенте в 1939 году, узбек, член КПСС, образование высшее, окончил Томский политехнический институт в 1964 г., трудовую деятельность начал электриком п/я 116 г. Ташкента.

С 1966 г. по 1985 г. проработал на различных должностях в Ташкентском авиационном производственном объединении им. В. П. Чкалова. Прошел путь от рядового инженера до заместителя генерального директора этого объединения.

В 1985 г. возглавил одно из крупных научно-производственных объединений Республики Узбекистан — НПО «Восток».



Удостоен почетного звания «Заслуженный инженер Узбекской ССР».

МУЛЛАЖАНОВ Файзулла Махсужанович

Родился в Ворошиловском районе Сырдарьинской области в 1950 году, узбек, член КПСС, образование высшее, окончил Ташкентский институт народного хозяйства в 1975 году.

Трудовую деятельность начал с должности кредитного инспектора Сырдарьинского отделения Госбанка.

Работал на различных должностях банковской системы, начальником Сырдарьинского областного управления Госбанка Республики Узбекистан.

Депутат Сырдарьинского областного Совета народных депутатов.



Удостоен почетного звания «Заслуженный инженер Узбекской ССР».

та Чечено-Ингушетии и передача его полномочий исполкому общенационального чеченского конгресса.

ГРУЗИЯ НЕ ПОДПИШЕТ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ с другими республиками, а об оборонном союзе «не может быть и речи», — заявил председатель Верховного Совета Грузии А. Асатиани. Такую позицию он объяснил тем, что Госсовет СССР не стал обсуждать вопрос о признании независимости Грузии, хотя признал независимость прибалтийских государств.

ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ МЕДЖЛИСА (парламента) Нахичеванской автономной республики избран бывший член Политбюро ЦК КПСС, бывший первый зампред Совмина СССР, а ныне пенсионер Гейдар Алиев.

СТАНОВИТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ политической организацией бывшая Компартия Казахстана, переименованная на внеочередном чрезвычайном съезде в Социалистическую партию Казахстана. Принято решение о роспуске райкомов, горкомов, обкомов КП республики и создании временных комитетов по перерегистрации членов компартии.

## РЕСПУБЛИКИ:

К ПРИЕМУ ХЛОПКА-СЫРЦА НОВОГО УРОЖАЯ полностью подготовлен Пенкентский хлопкозавод. Обновлено оборудование, повысилась эффективность очистных систем. Мощности завода позволяют переработать 30 тыс. тонн сырья. Намерены здесь пустить в дело и отходы производства.

ПРОГРАММУ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ принял Ново-ийский горно-металлургический комбинат. Она предусматривает исследования радиационного фона на рудниках комбината и исключает возможность бесконтрольного хранения радиоактивных отходов.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ И СВОБОД ЧЕЛОВЕКА

Высшая ценность нашего общества — свобода человека, его честь и достоинство. Каждому обеспечивается реализация его способности к труду и творческого потенциала, активное участие в общественной и государственной жизни. Никакие групповые, партийные или государственные интересы не могут быть поставлены выше интересов человека. Руководствуясь общими принципами демократии, гуманизма, социальной справедливости и исходя из уроков собственной истории, Съезд народных депутатов СССР принимает настоящую декларацию.

Статья 1. Каждый человек обладает естественными, неотъемлемыми, ненарушимыми правами и свободами. Они закрепляются в законах, которые должны соответствовать Всеобщей декларации прав человека, международным пактам о правах человека, другим международным нормам и настоящей декларации.

Все государственные органы обязаны обеспечивать и охранять права и свободы человека как высшие социальные ценности. Осуществление прав гражданином не должно противоречить правам других людей.

Каждый человек несет конституционные обязанности, выполнение которых необходимо для нормального развития общества.

Статья 2. Положения декларации имеют прямое действие и обязательны к исполнению всеми государственными органами, должностными лицами, общественными организациями, гражданами.

Все права и свободы, закрепленные в декларации, подлежат судебной защите.

Статья 3. Все граждане равны перед законом и имеют равное право на защиту закона независимо от национального или социального происхождения, языка, пола, политических и иных убеждений, религии, места жительства, имущественного положения или иных обстоятельств.

Никакие лица, социальные слои и группы населения не могут пользоваться привилегиями и привилегиями, противоречащими закону.

Статья 4. Каждому человеку обеспечивается право на пользование родным языком, обучение на родном языке, сохранение и развитие национальной культуры.

Прямое или косвенное ограничение прав либо установление преимуществ по расовым и национальным признакам не допускается.

Статья 5. Никто не может быть лишен гражданства или права на изменение гражданства.

Каждому гражданину, находящемуся за пределами своего государства, гарантируется правовая защита.

Статья 6. Каждый человек имеет право на свободу слова, на беспрепятственное выражение мнений и убеждений и распространение их в устной или письменной форме. Средства массовой информации свободны. Цензура не допускается.

Идеологическая, религиозная, культурная свобода

Никто не может быть произвольно лишен жизни.

Государство защищает от незаконных посягательств на жизнь, здоровье, личную свободу и безопасность.

Статья 14. Каждый имеет право на охрану своей чести и репутации, защиту от любого произвольного вмешательства в сферу личной жизни.

Статья 15. Неприкосновенность личности гарантируется.

Никто не может быть подвергнут аресту или незаконному содержанию под стражей иначе как на основании судебного решения или с санкции прокурора. В случае ареста или содержания под стражей гражданин имеет право на судебную проверку и обжалование этих действий.

Каждый человек, привлекаемый к ответственности за правонарушение, считается невиновным, пока его вина не будет установлена судом в рамках надлежащей правовой процедуры. Право на защиту гарантируется.

Статья 16. Каждый человек имеет право на справедливое и открытое разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом.

Статья 17. Все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение их достоинства.

Никто не должен подвергаться пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему его достоинство наказанию.

Статья 18. Неприкосновенность жилища гарантируется. Никто не имеет права войти в жилище и проводить обыск или осмотр против воли проживающих в нем лиц иначе как в случаях и порядке, предусмотренных законом.

Статья 19. Тайна переписки, телефонных переговоров, телеграфных сообщений и использование других средств связи гарантируется.

Изъятия из этого правила допускаются лишь в случаях и порядке, предусмотренных законом.

Статья 20. Брак основывается на добровольном согласии и равноправии женщины и мужчины. Семья, материнство и детство находятся под защитой государства.

Статья 21. Каждый человек имеет право на свободное передвижение внутри страны, выбор местожительства и местопребывания. Ограничения этого права могут устанавливаться только законом.

Граждане имеют право покидать свою страну и возвращаться в нее, не могут быть высланы из страны.

Статья 22. Каждый имеет право судебного обжалования незаконных действий должностных лиц, государственных органов и общественных организаций, а также право на возмещение морального и материального ущерба.

Статья 23. Каждый человек имеет право на труд и его результаты, включая возможность распоряжаться своими способностями к производительному и творческому труду, право на свободный выбор работы и отказ от работы, на благоприятные условия труда, на гарантированный государством минимум оплаты труда и на защиту от безработицы. Каждый без какой-либо дискриминации имеет право на равное вознаграждение за равный труд.

Трудящиеся имеют право на защиту своих экономических и социальных интересов, на ведение коллективных переговоров, а также право на забастовку. Принудительный труд запрещен законом.

Статья 24. Каждый человек имеет право на собственность, то есть право владеть, пользоваться и распоряжаться имуществом как индивидуально, так и совместно с другими лицами. Право наследования гарантируется законом. Неотчуждаемое право быть собственником является гарантией осуществления интересов и свобод личности.

Статья 25. Каждый человек имеет право на достаточный и достойный жизненный уровень, улучшение условий жизни, социальную защищенность. Гарантируется право на отдых, на социальное обеспечение в старости, в случае болезни и утраты трудоспособности, утраты кормильца, при рождении ребенка.

Статья 26. Каждый человек имеет право на образование. Начальное образование является обязательным. Профессиональное, среднее специальное и высшее образование должно быть доступным для всех в соответствии со способностями каждого. Обучение в государственных учебных заведениях бесплатно.

Статья 27. Каждый человек имеет право на поддержку государства в получении и постоянном пользовании благоустроенным жильем, помещением в домах государственного или общественного жилищного фонда, в индивидуальном жилищном строительстве. Никто не может быть произвольно лишен жилища иначе как на основании установленных законом.

Статья 28. Каждый человек имеет право на охрану здоровья, включая бесплатное пользование широкой сетью государственных учреждений здравоохранения.

Статья 29. Человек имеет право на благоприятную окружающую среду и на возмещение ущерба, причиненного его здоровью или имуществу экологическими нарушениями.

Статья 30. Осуществление прав и свобод несовместимо с действиями, причиняющими ущерб государственной и общественной безопасности, общественному порядку, здоровью и нравственности населения, защите прав и свобод других лиц.

Статья 31. Право народов на самоопределение не должно входить в противоречие с правами и свободами человека, провозглашаемыми настоящей декларацией.

СЪЕЗД НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ СССР  
Москва, Кремль.  
5 сентября 1991 г.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

О председателе правления Государственного банка Республики Узбекистан

Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан постановляет:

1. Допустить к исполнению обязанностей председателя правления Государственного банка Республики Узбекистан т. Муллажанова Файзуллу Махсужановича, освободив от этих обязанностей т. Бакибаева Эркина Джуревича в связи с переходом на другую работу.

2. Вопросы о т. Бакибаеве Э. Д. и Муллажанове Ф. М. внести на рассмотрение очередной сессии Верховного Совета Республики Узбекистан.

Председатель Верховного Совета Республики Узбекистан  
Ш. ЮЛДАШЕВ.

гор. Ташкент,  
9 сентября 1991 г.

## экспресс-телемайн

### ПЛАНЕТЫ:

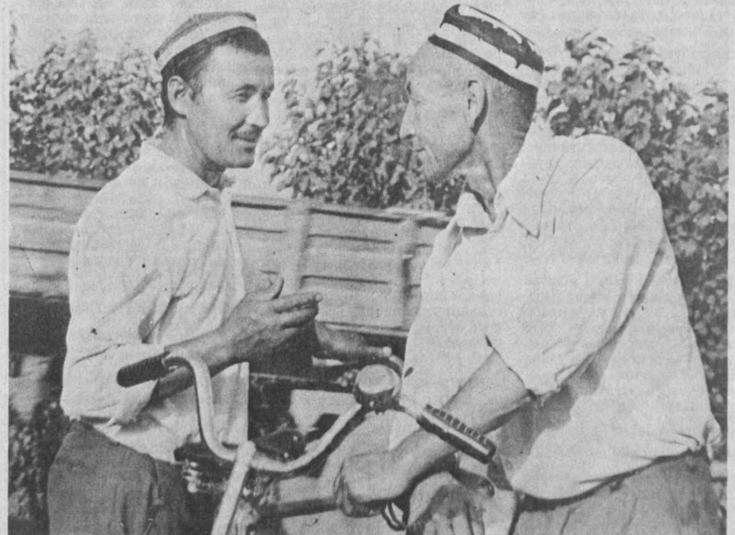
С ПРОСЬБОЙ ПРЕДОСТАВИТЬ СВЕДЕНИЯ о связях КГБ и КПСС в Болгарии намерен обратиться к Михаилу Горбачеву и Борису Ельцину Президент Болгарии Жельо Желев. После попытки перевода в Москве здесь усилились серьезные опасения по поводу возможного антиконституционного взаимодействия между этими советскими организациями и их болгарскими партнерами.

ПОТЕРЯЛО ВСЯКИЙ ВОЕННЫЙ СМЫСЛ, стало самоубийственным тактическое ядерное оружие, размещенное в Европе, — считают немецкие военные эксперты. Министр иностранных дел Германии Геншер считает, что тактическое ядерное оружие нужно ликвидировать повсеместно и побыстрее, чтобы не допустить его расплывания в каких-либо новых формах.

ПО ПРИГЛАШЕНИЮ ПРАВЯЩЕЙ либерально-демократической партии Японии в Токио прибыл исполняющий обязанности Председателя Верховного Совета РСФСР Руслан Хасбулатов. В ходе пятидневного визита, который неоднократно откладывался из-за сложной внутриполитической обстановки в Советском Союзе, он встретится с лидерами японского парламента, премьер-министром Тосики Кайфу и другими членами кабинета, руководителями правящей партии, представителями деловых кругов.

### СТРАНЫ:

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ДЛЯЩИЙСЯ УЖЕ ТРИ НЕДЕЛИ митинг на площади Свободы в центре Грозного. Основные требования митингующих — юридическая отставка всего Верховного Со-



Братья Нишонбай и Адамжон Дадабаевы арендовали у колхоза имени Ленина Узбекстанского района 5 гектаров земли, на которой выращивают хлопчатник. С каждого гектара они намерены собрать по 40 центнеров сырья. Кроме хлопчатника, арендаторы возделывают картофель, помидоры, лук и капусту.

НА СНИМКЕ: Нишонбай и Адамжон Дадабаевы.

Фото Т. ХАМРАКУЛОВА.

17 МАРТА 1991 года в Узбекистане, как и в других республиках СССР, был проведен референдум по вопросу сохранения СССР...

звонга в государственном строительстве. К. Маркс и В. И. Ленин были в принципе против федерации...

ва и свободы граждан. На пути заговорщиков встали Президент и парламент России...

Совета республики и Закон об основах государственной независимости республики...

публики Узбекистан. Республика Узбекистан выступает против расизма, шовинизма, национализма...

ПАРТИЯ ДОЛЖНА ОБНОВИТЬСЯ

9 сентября состоялась XXVIII внеочередная конференция Ташкентской городской организации Компартии Узбекистана...

ЗОЛОТОЙ ЗАПАС УЗБЕКИСТАНА

Для его создания есть все условия. В статье 10 недавно принятого Закона «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан»...

ЗАКОН О НЕЗАВИСИМОСТИ СООТВЕТСТВУЕТ ЛИ ОН КОНСТИТУЦИИ УЗБЕКИСТАНА?

ОБ ЭТОМ РАЗМЫШЛЯЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИТЕТА КОНСТИТУЦИОННОГО НАДЗОРА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ Ш. УРАЗАЕВ

как с самостоятельным суверенным государством. Республика не хочет и не может дальше оставаться сырьевым придатком других регионов...

Президент Республики Узбекистан многократно заявлял и заявляет, что все вопросы, стоящие перед народом, могут быть успешно решены...

Примечательно и то, что впервые в истории конституционного законодательства нашей страны Закон «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан»...

тересы здесь отодвигались на второй, а может быть, и на десятый план.

Лишь под натиском бурно развивающегося национального движения в канун событий 1917 года была признана целесообразность федерации как шага на пути к единству.

Исторический опыт настоятельно выдвинул проблему пересмысления теории национального вопроса применительно к современным реалиям. Когда образовывались советские республики, предполагалось сделать их независимыми.

ЕСТЕСТВЕННОСТЬ — это естественное состояние любого государства. Народы имеют право на самоопределение и самостоятельный выбор формы государственного устройства.

В последние годы мы все больше говорим о правах человека и в этой связи в более общем смысле можно и нужно говорить и о правах народов, о праве их самостоятельно определять свою судьбу.

До недавнего времени господствующей идеологией в нашем обществе была идеология унитаризма, идеология государственного единства народов.

«Аргументы и факты» — очень популярная газета и в нашей республике. Но мне, или, вернее, им, до меня далеко. Потому хотел бы высказаться еще раз через вашу газету, хотя бы перед вашими читателями.

Я не профессор, но хотел бы публично возразить известному шведскому экономисту Г. Адлеру-Карлссону, считающему в «Аргументах и фактах» № 21—91 в статье «Рабство не эффективно»...

«...Что экономические трудности в СССР необходимы (?! — недоумение мое, Ким Ю. А.) для восстановления утраченного честного отношения к труду, для возрождения желания работать?»

Начну с конца его фразы. В словах «...для возрождения желания работать...» отчетливо утверждается, что «желание работать» изначально в человеке вообще.

Вспомним хотя бы собственные наблюдения. С каким удовольствием еще несмышленный человек 2—3 лет назад помогает маме, по собственной, часто против мамы (бьет, например, носу), инициативе пытается участвовать в посильном труде.

Это было замечено и за рубежом. Помощник президента США по национальной безопасности Брент Скоукрофт и другие отмечают, что толчок сомнениям в отношении Президента России был дан тремя акциями российской руководства: приостановлением деятельности компартии, закрытием партийных изданий и обещанием разобраться с границами тех республик, которые имеют обширную прослойку русского населения, но которые хотят выйти из состава СССР.

На Съезде народных депутатов СССР также было заявлено, что Россия «будет защищать интересы россиян за пределами республики». Что это? Проявление гуманности и человеколюбия или угроза вмешательства во внутренние дела других республик? Естественно, эти жесты, нарушающие паритет между государствами, не остались незамеченными в республиках. Тут же Украина объявила себя независимым государством. Вслед за ней — Республика Молдова и Азербайджан. Затем — Узбекистан и Кыргызстан.

Еще раньше объявила себя независимыми Прибалтийские республики и Грузия. Ныне независимость Прибалтийских республик уже признана десятками зарубежных стран. Украина и Белоруссия — являются членами ООН с 1945 года. Президент СССР и высшие руководители союзных республик обратились к Съезду народных депутатов СССР с просьбой поддержать обращение союзных республик в ООН о признании их субъектами международного права и рассмотрении вопроса об их членстве в этой организации.

С провозглашением государственной независимости республик возникает новая ситуация, когда каждая из республик сама самостоятельно может определить форму своего участия в Союзе.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ независимость республики. Значит ли это, что отныне республика выходит из Союза, порывает связи с другими республиками? Отнюдь нет. Заявление Верховного

Республики Узбекистан и другие республики являются многонациональными по своему составу. В Заявлении Верховного Совета о государственной независимости говорится, что Республика Узбекистан гарантирует равные политические права и возможности социально-экономического и культурного развития всем народам, проживающим на территории Рес-

публики Узбекистан. Республика Узбекистан выступает против расизма, шовинизма, национализма, любых попыток ограничения прав народов.

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

В Законе «Об основах государственной независимости Республики Узбекистан» записано, что «все граждане Республики Узбекистан независимо от нации, народности, социальной принадлежности, вероисповедания и убеждений имеют одинаковые гражданские права и находятся под охраной Конституции республики и ее законов».

Точка зрения

«РАБСТВО НЕ ЭФФЕКТИВНО»...

Посмотрел передачу «Дни отпуска» по программе «Августорского телевидения». Один служащий ОМОН четко высказался в передаче, что ожидал события последних дней, что к этому нас (общество) двигали всеми средствами и способами и на всех уровнях...

«Аргументы и факты» — очень популярная газета и в нашей республике. Но мне, или, вернее, им, до меня далеко. Потому хотел бы высказаться еще раз через вашу газету, хотя бы перед вашими читателями.

Я не профессор, но хотел бы публично возразить известному шведскому экономисту Г. Адлеру-Карлссону, считающему в «Аргументах и фактах» № 21—91 в статье «Рабство не эффективно»...

«...Что экономические трудности в СССР необходимы (?! — недоумение мое, Ким Ю. А.) для восстановления утраченного честного отношения к труду, для возрождения желания работать?»

Начну с конца его фразы. В словах «...для возрождения желания работать...» отчетливо утверждается, что «желание работать» изначально в человеке вообще.

Вспомним хотя бы собственные наблюдения. С каким удовольствием еще несмышленный человек 2—3 лет назад помогает маме, по собственной, часто против мамы (бьет, например, носу), инициативе пытается участвовать в посильном труде.

пдает примеры паразитизма, говорит одно, а делает обратное, кто, ничего не умея сам, контролирует и учит других... И устранить этот отравляющий источник.

Кнут и пряник — это для раба. И на заре человечества были старательные и даже преданные рабы. Но не теперь... Надо чаще и четче говорить об источнике фальши, а не уводить от него «необходимостью экономических трудностей».

Сказано хоть и шведом, но подход чисто наш партапаратный и в его (партапарата) защиту, основанный на фактическом принижении сознания и достоинства отдельного взятого человека.

Не согласился бы даже с тем, что экономические трудности могут стимулировать что-то, кроме социальной напряженности и возможности введения кнута и пряника, то есть компартийной диктатуры. Была недавно такая попытка. О ее методичной подготовке на глазах у всех и говорил омоновец в телепередаче. Вот почему считаю, что формулы, подобные той, на которую я здесь обратил внимание, не должны оставаться без ответа от нас, простых людей. Ибо они готовят и оправдывают «плавильных», деятельность их корпуса.

Ю. КИМ, инженер.

г. Алмалык.



КАШКАДАРЬСКАЯ ОБЛАСТЬ. Механизированную уборку хлопка перавами в области начали в совхозе имени Куйбышева Гузарского района. В первый же день каждым из 30 комбайнов собрано в среднем по 9 тонн сырья скороспелого сорта «Олдуз». И хотя из-за весенней непогоды с севом заозадали на 15 дней, благодаря усиленному уходу за растениями урожай выращен богатый. Рассчитывают получить 4.800 тонн, на 800 тонн больше плана. НА СНИМКАХ: бригады соревнующихся коллективов Абдулло Бозоров [слева] и Илхом Норбулов; механизаторы Бахром Аликулов [слева] и Руслан Худоев. В первый день уборки каждый из них собрал по 10 тонн сырья. Фото Ш. ШАРАПОВА. Фотохроника УзТАГ.

НОВОСТИ

Победители определены

В Ташкенте завершился конкурс виноградарей республики. Два дня члены жюри и многочисленные гости соревнования тщательно определяли лучших из лучших мастеров «солнечной ягоды», приехавших со всех областей Узбекистана.

И вот, наконец, жюри объявило свое решение. За применение интенсивной технологии, получение высоких стабильных урожаев винограда директор совхоза имени Свердлова Самаркандской области Т. Атаев получил право на внеочередное приобретение автомобиля «Жигули» из фонда Минсельхоза республики.

За вклад в развитие виноградарства и получение высоких урожаев мотоциклом «Урал» с колеской премирован бригадир совхоза имени Х. Алмиджана Джизакской области М. Ахмедов.

Цветной телевизор достался коллективу НПО имени Г. В. Штерера за применение интенсивной технологии возделывания винограда и внедрение в производство достижений науки и передового опыта.

На основании дегустации жюри присудило виноградарям пять первых премий в размере 500 рублей каждая, десять вторых — по 300 рублей и пятнадцать третьих — по 200 рублей.

Ряд виноградарей награжден дипломами первой и второй степени ВДНХ республики.

Минеральная вода на...

хлопкозаводе

НОВЫЙ цех по розливу дефицитной минеральной воды пополнил производственные подразделения Суфийского хлопкокомбината Самаркандской области Т. Атаев получил право на внеочередное приобретение автомобиля «Жигули» из фонда Минсельхоза республики.

Поводом для организации очередного «непрофильного цеха» предприятия послужила минеральная вода, полученная в одной из скважин вблизи предприятия. По оценкам специалистов, медиков и биологов, ее можно с успехом использовать для лечения людей от многих болезней.

В новом цехе, построенном рядом со скважиной, работники всего пять человек, которые выпускают ежедневно до тысячи бутылок целебной минеральной воды «Андижонская».

(УзТАГ).

## ПОЧТОВОЕ БЮРО О ПОДЛИННОМ МИЛОСЕРДИИ

Я — не публицист, не журналист, не «писак», как иногда называют людей, стремящихся по поводу и без повода самоутвердиться через всякие «послания» в нашу прессу!

Я — один из выживших, участник Великой Отечественной войны, которую прошел «от звонка до звонка». Когда мы не на жизни, а на смерти дрались с врагом, думали только об одном — победить! Все пришлось испытать, пережить — и контузии (дважды), и ранения. На восстановление боеспособности организации отводили минимальное время. Конечно, ни о каких справках, документах, о том, что находился на излечении в полевом госпитале, медсанбате, и в мыслях не было. Чуть встал на ноги

— и снова в бой... Разве мы тогда, в далекие сорочковые думали, что нам под занавес жизни придется опять вступать в бой, но уже со своей, отечественной государственной бюрократией!!!

В результате контузий и ранений в период войны у меня с 1982 года стало резко ухудшаться здоровье. Несмотря на то, что я со временем болел 5 раз лежал в стационарах на излечение, мне лучше не стало, а наоборот — я стал инвалидом второй группы (пожизненно). Передвигаюсь на небольшие расстояния с помощью костылей, боюсь, что скоро ноги совсем откажут.

И вот, чтобы как-то сохранить подвижность и быть хоть мало-мальски независимым, я обратился к руководителям Узбекского республиканского отделения Союза ветеранов Афганистана товарищам Пулатову Эркину Икрамовичу и Камалову Батыру Сабиновичу с просьбой изыскать возможность и выделить мне инвалидное движущееся кресло... Не прошло и месяца после моего обращения, как эти два человека сделали мне самый драгоценный подарок — вручили инвалидное движущееся кресло импортного производства.

Нет слов, чтобы выразить им самую сердечную, самую горячую благодарность за их чуткость, отзывчивость, безграничную доброту и оперативность в решении этой человеческой просьбы! Если бы у нас в стране было хотя бы 20 процентов таких руководителей всех уровней — не было бы никаких проблем!

**П. ЗАСЛАВСКИЙ,**  
подковник в отставке,  
ветеран войны, труда и Вооруженных Сил.

## НЕОЖИДАННЫЙ «СЮРПРИЗ»

Это было в начале августа. Ветеран труда Михаил Пантелевич Бодня получил пенсию. Одну пачку в почтовом отделении ему выдали бумажными рублями [100 шт.]. Какое же было его удивление, когда дома вскрыл пачку, а там из 100 купюр — 25 оказались бракованными. Вот так сюрприз!

Куда их деть? Недолго думая, решил внести за коммунальные услуги. Заполнил квитанцию, едет в филиал Сбербанка, что на Лабзаке.

Но, увы, равные деньги кассир не принимает и заявляет: — Надо было вам проверить, а вдруг вместо денег простые бумажки дадут... Теперь Михаил Пантелевич ломает голову — как быть? Ведь для пенсионера и 25 рублей деньги. Они на полу не валяются...

Письма, о которых пойдет речь, не были опубликованы в нашей газете. Касались они частных случаев, но затрагивали самую, пожалуй, злободневную тему — магазины. В почте нашей практически нет жалоб на пустые прилавки.

С этим мы уже смирились. Вернее, понимаем, что от нашего с вами несирия прилавки не наполнятся. Но в почте много писем о неудовлетворительной организации торгового обслуживания населения. А уж в этой области виноватые всегда есть, потому что есть конкретные лица, обязанные за это отвечать.

Первое письмо касается магазина № 65, что на массиве Северо-Восток города Ташкента. Его автор, ветеран труда Б. Прокудин, по

верит плакату «Свежее молоко в любое время!», пришел за молоком в магазин. Как вы понимаете — напрасно. Получив вместо молока советские не спят долго и многого не хотят, он стал размышлять о системе организации торговли. У автора было с чем сравнивать. Со соседней магазином «Чимган» спокойно реализует молочные товары и утром, и после 16 часов. Б. Прокудин предвидел в каждом магазине на видном месте повесить списки телефонов приемной Ми-

нистерства торговли, ОБХСС и т. д. И жалоб будет меньше. Ведь это стимулирует хорошую работу торговых работников. Во всяком случае, заявителей попросили дать письменное подтверждение, что претензий к магазину они не имеют. А вот и ответ.

«Рассмотрев заявление Б. Прокудина Б. разясняем, что отмеченные факты, к сожалению, действительно имели место. Была организована встреча с заявителем и жильцами домов №№ 1, 2, 3, 33, 35, 37 по улице Красно-

превененской и Узбексельмашской.

Списки с номерами телефонов вышестоящих и контролирующей организации помещены на информационный доске в торговом зале, все нормированные продовольственные товары жильцами получены. В июне месяце действительно были срывы заезда розливанного молока. В настоящее время заезд упорядочен, и осуществляется график по установленной дневной норме.

Товарищ Прокудин Б. и жильцы домов претензий не имеют, о чем подтвердили письменно.

**М. МИРЗАЮБОВ,**  
заместитель начальника  
Главного управления торговли Ташгорисполкома.

Получен ответ  
**ПИСЬМА НЕ ОПУБЛИКОВАНЫ...**

## Резонанс «ПО ЖИЗНЕННЫМ ПОКАЗАНИЯМ»

Статья под таким заголовком, как мы и предполагали, вызвала широкий резонанс. Официальные ответы мы уже опубликовали 30 июля. Напомним — речь идет о состоянии онкологических лечебниц республики. В редакцию пришел еще один ответ — из Министерства здравоохранения республики.

«Опубликованный в вашей газете от 30 июля 1991 года в подборке под рубрикой «Резонанс» отклик на статью «По жизненным показаниям» рассмотрен. Минздравом республики, в связи с чем сообщаем следующее:

— питание больных в клинике НИИ онкологии и радиологии осуществляется в соответствии с существующими нормативами из расчета 1 руб. 39 коп. в день на одного больного. Качество изготовления пищи для больных находится под постоянным контролем министерства.

В частности, последняя проверка была проведена 26 июля 1991 года республиканским отделом лечебного питания Минздрава УзССР и Комитетом народного контроля Октябрьского района, ходе которой были выявлены определенные недостатки по снабжению и его оборудованию. Администрация клиники в настоящее время осуществляет плановые мероприятия по устранению выявленных недостатков и по усилению контроля за качеством питания. За отсутствие должного контроля диетст-

довольственных товаров стоять в очереди в определенные дни. Отображивание занимает много времени, да и не всегда бывает полным. Два эти письма были рассмотрены в Главном управлении торговли Ташгорисполкома. Результаты торгов работником с покупателями вроде бы улажены. Во всяком случае, заявителей попросили дать письменное подтверждение, что претензий к магазину они не имеют. А вот и ответ.

«Рассмотрев заявление Б. Прокудина Б. разясняем, что отмеченные факты, к сожалению, действительно имели место. Была организована встреча с заявителем и жильцами домов №№ 1, 2, 3, 33, 35, 37 по улице Красно-

превененской и Узбексельмашской.

Списки с номерами телефонов вышестоящих и контролирующей организации помещены на информационный доске в торговом зале, все нормированные продовольственные товары жильцами получены. В июне месяце действительно были срывы заезда розливанного молока. В настоящее время заезд упорядочен, и осуществляется график по установленной дневной норме.

Товарищ Прокудин Б. и жильцы домов претензий не имеют, о чем подтвердили письменно.

**М. МИРЗАЮБОВ,**  
заместитель начальника  
Главного управления торговли Ташгорисполкома.

Получен ответ  
**ПИСЬМА НЕ ОПУБЛИКОВАНЫ...**

## за рубежом

### Программа насыщена

ВАШИНГТОН. Государственный секретарь США Джеймс Бейкер отправился в зарубежную поездку, в ходе которой посетит Советский Союз и ряд ближневосточных государств. Госсекретарь проведет переговоры с Президентом Советского Союза М. С. Горбачевым и Россией — Б. Н. Ельциным, другими советскими руководителями, примет участие в работе московской конференции по человеческому измерению в рамках СБСЕ. В программу визита — поездка в прибалтийские государства, посещение Ленинграда и Алма-Аты. Как сообщается в госдепартаменте, Дж. Бейкер хочет также встретиться с представителями всех республик.

### Готовятся в ООН

НЬЮ-ЙОРК. Вопрос о вступлении Латвии, Литвы и Эстонии в ООН будет рассматриваться в Совете Безопасности ООН. Об этом сообщил представитель Генеральной секретариата ООН. По мнению дипломатов, этот вопрос не встретит каких-либо трудностей при обсуждении, поскольку СССР признал независимость всех трех республик. Согласно установленной в ООН процедуре приема новых членов, Совет Безопасности ООН даст соответствующие рекомендации Генеральной ассамблее ООН, которая примет окончательное решение.

### Заявление МИД Кубы

ГАВАНА. Кубинское правительство сообщило о признании независимости и суверенитета трех прибалтийских государств — Эстонии, Латвии и Литвы. Как отмечается в заявлении МИД Кубы, в принятии этого решения кубинское правительство «руководствовало нормами устава ООН и принципами своего внешнеполитического курса». Правительство Кубы также выразило готовность «установить дипломатические отношения с этими республиками, основываясь на взаимном уважении к принципам самоопределения и невмешательства во внутренние дела друг друга».

### Итоги референдума

БЕЛГРАД. Большинство населения югославской республики Македония высказалось за ее самостоятельность и суверенитет с правом вхождения в будущий союз суверенных государств Югославия. Об этом свидетельствуют объявленные предварительные итоги референдума, который прошел в минувшее воскресенье в городах и селах Македонии. Сдержанно относятся к именованию государственно-го статуса Македонии государства-соседа — Греция, Болгария, Албания. Они опасаются роста сепаратистских настроений среди проживающих на их территории македонских национальных меньшинств.

### Разоружаться не спешат

ВАШИНГТОН. Министр обороны США Ричард Чейни высказался против предлагаемого рядом американских законодателей предложения об ускорении планируемых сокращений вооруженных сил США в связи с последним развитием событий в Советском Союзе и продолжающимся снижением напряженности в отношениях между Востоком и Западом. В интервью американским телекомпаниям министр обороны США заявил о том, что министерству обороны США в планировании своей деятельности необходимо учитывать «то факт, что Советский Союз располагает 30 тыс. ядерных боеголовок и стратегическими системами, почти треть которых нацелена против Соединенных Штатов».

### Коалиция восемнадцати

СОФИЯ. Политическое соглашение о совместном участии в предстоящих выборах в Народное собрание и местные органы власти подписали 18 партий и организаций, являющихся в оппозиционный блок Союз демократических сил. Они заявили о намерении представить единый список кандидатов и вести общую предвыборную кампанию. В соглашении подчеркивается, что члены коалиции демократической отвергают возможность сотрудничества с болгарской социалистической партией и присоединяются к остальным демократическим организациям страны. Кроме того, они выступают за конфискацию имущества БСП и привлечение к судебной ответственности виновных в национальной катастрофе.

### Надежды обоснованны

БОНН. Провал попытки путча и перспективы сохранения обновленного Союза дают надежду на то, что торговля с Советским Союзом не прервется. Об этом заявил в Бонне на встрече с представителями деловых кругов и профсоюзов канцлер ФРГ Гельмут Коль. Коснувшись торгово-экономических связей восточных земель ФРГ с СССР, глава германского правительства отметил, что Советский Союз планирует заключить контракты на сумму 12 миллиардов марок. А в настоящее время уже достигнуты договоренности о сделках на 9 млрд. марок. (ТАСС.)

### БЕГУНЬЕ 71-й ГОД

КАНАДКА Джудит Казден, которой идет 71-й год, ведет физически исключительно напряженную жизнь. Она только что завершила марафонскую дистанцию на соревнованиях в Финляндии, а сейчас готовится к такому же забегу в Торонто. Каждую неделю Джудит пробегает 58 километров и 200 раз переплывает 25-метровый бассейн. Такая нагрузка, конечно, подходит далеко не для каждого. Но она вполне по плечу старшей канадской бегунье на сверхдлинных дистанциях. Карьеру бегуньи Джудит начала в 46-летнем возрасте с целью сбросить немного своего веса. Сейчас у нее позади 34 марафонских забега. Бег доставляет ей наслаждение, дает возможность «чувствовать себя молодой».

### НЕ ПОНИМАЛ ПО-АНГЛИЙСКИ

Знание языка, конечно, очень помогает жить в чужой стране. Но иногда выручает и его незнание. Бандит, ворвавшийся в один из ресторанов в Калгари, считал, что его намерения не требуют особых разъяснений. Тем более что лицо было закрыто маской. Наставив наган на одного из служащих, он потребовал вырвать. Но служащий ни слова не понимал по-английски, что иногда встречается в Канаде среди иммигрантов. Ураза меть жесты он тоже оказался не в состоянии. В конце концов расстреленный грабитель в отчаянии развел руками и бросился из ресторана, опасаясь, что потратит слишком много времени на попытку ограбления. (ТАСС.)

### «БОГ ТЕНЕЙ»

### В «ЗОЛОТОМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ»

ЗА ПОИМКУ этого человека американские власти дают цену в 6 миллионов долларов. Его зовут Кун Са, а среди гангстерских синдикатов и Интерпола он известен как «бог теней». Западные пресса пишет, что Кун Са в прямом смысле слова бросает вызов всему миру: он занял круговую оборону в бирманских джунглях, контролирует обширные территории в так называемом «золотом треугольнике» [район, включающий себе земли, принадлежащие Таиланду, Лаосу и Бирме], вырабатывает на них свыше тысячи тонн опиумного мака в год. Он обладает в этом регионе громадной силой: практически порабощены крестьяне, в ками выращивающие опиум, сбывающие мака под его личным контролем. (ТАСС.)

## КАЛЕЙДОСКОП

### ВАРШАВА. Как сегодня питаются поляки?

Такой вопрос сотрудничи газеты «Курьер польский» задавали жителям страны, и по их ответам составили следующую картину: в последние годы резко упало потребление мяса, молока, макарон, творога, сыра и даже овсяной. Эта тенденция будет продолжаться, так как кошелек у поляков в ближайшие месяцы вряд ли станет толще. В итоговом материале опроса, озаглавленного «Нам голодно», отмечается, что в 1989 году жители страны ежемесячно потребляли 64 тыс. тонн традиционного для поляков копченого мяса, в 1990-м — 59 тыс. тонн, а в нынешнем — только 55 тыс. тонн. Аналогичная картина и с потреблением домашней птицы.

### НЬЮ-ЙОРК. В суданской столице прошел судебный процесс...

привлекший внимание местных и иностранных наблюдателей. Как сообщило из Хартума агентство Ассошиэтед пресс, верховный суд Судана рассмотрел дело двух обвиняемых в краже продовольствия и впервые на основании шариаата — свода мусульманских законов — определил наказание за содеянное в виде отсечения кисти руки.

### КАМПАЛА. «Самой длинной в мире дорогой в казенный дом» называют в Уганде 18-километровый путь от города Тороро до ближайшей тюрьмы в городе Морукати...

Дело в том, что из-за отсутствия у судебных властей транспорта и средств на его аренду осужденным приходится добираться до своей камеры пешком. В жару и холод, зной и ливень по дороге соединяющей два города, бредут заключенные под конвоем. Местные шутники спорят о том, что же следует предложить для «Книги рекордов Гиннеса»: марш-бросок осужденных от суда до тюрьмы или отличающихся особой выносливостью угандийских полицейских, вынужденных порой по несколько раз в день преодолевать эту почти марафонскую дистанцию не в самом приятном обществе.

### ПАРИЖ. Власть Кот-д'Ивуара освободили журналисты, отбывавшие трехмесячное тюремное заключение за оскорбление президента республики Феликса Уфуэ-Буаньи...

Об освобождении журналистов агентством Франс прес, Джорди Коффи, являющийся членом крупнейшей оппозиционной партии Фронт ивуарийского народа, был приговорен судом к трем месяцам тюрьмы и штрафу в размере 1,8 млн. африканских франков за статью, озаглавленную «Осторожно, Феликс Уфуэ-Буаньи сошел с ума». В статье, которую опубликовала подпольная оппозиционная газета «Либерте», восьмидесятилетняя глава государства характеризовалась как «старая стерва». Вместе с журналистом был назначен директор газеты, также получивший три месяца тюрьмы. Однако фронт выдвинул требование провзла за решетку менее месяца. Дир. Коффи и директор «Либерте» оказались первыми журналистами оппозиционной прессы Кот-д'Ивуара, осужденными после введения в стране в апреле прошлого года многопартийной системы.

### БЕГУНЬЕ 71-й ГОД

КАНАДКА Джудит Казден, которой идет 71-й год, ведет физически исключительно напряженную жизнь. Она только что завершила марафонскую дистанцию на соревнованиях в Финляндии, а сейчас готовится к такому же забегу в Торонто. Каждую неделю Джудит пробегает 58 километров и 200 раз переплывает 25-метровый бассейн. Такая нагрузка, конечно, подходит далеко не для каждого. Но она вполне по плечу старшей канадской бегунье на сверхдлинных дистанциях. Карьеру бегуньи Джудит начала в 46-летнем возрасте с целью сбросить немного своего веса. Сейчас у нее позади 34 марафонских забега. Бег доставляет ей наслаждение, дает возможность «чувствовать себя молодой».

### НЕ ПОНИМАЛ ПО-АНГЛИЙСКИ

Знание языка, конечно, очень помогает жить в чужой стране. Но иногда выручает и его незнание. Бандит, ворвавшийся в один из ресторанов в Калгари, считал, что его намерения не требуют особых разъяснений. Тем более что лицо было закрыто маской. Наставив наган на одного из служащих, он потребовал вырвать. Но служащий ни слова не понимал по-английски, что иногда встречается в Канаде среди иммигрантов. Ураза меть жесты он тоже оказался не в состоянии. В конце концов расстреленный грабитель в отчаянии развел руками и бросился из ресторана, опасаясь, что потратит слишком много времени на попытку ограбления. (ТАСС.)

### «БОГ ТЕНЕЙ»

### В «ЗОЛОТОМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ»

ЗА ПОИМКУ этого человека американские власти дают цену в 6 миллионов долларов. Его зовут Кун Са, а среди гангстерских синдикатов и Интерпола он известен как «бог теней». Западные пресса пишет, что Кун Са в прямом смысле слова бросает вызов всему миру: он занял круговую оборону в бирманских джунглях, контролирует обширные территории в так называемом «золотом треугольнике» [район, включающий себе земли, принадлежащие Таиланду, Лаосу и Бирме], вырабатывает на них свыше тысячи тонн опиумного мака в год. Он обладает в этом регионе громадной силой: практически порабощены крестьяне, в ками выращивающие опиум, сбывающие мака под его личным контролем. (ТАСС.)

### КАЛЕЙДОСКОП

### ВАРШАВА. Как сегодня питаются поляки?

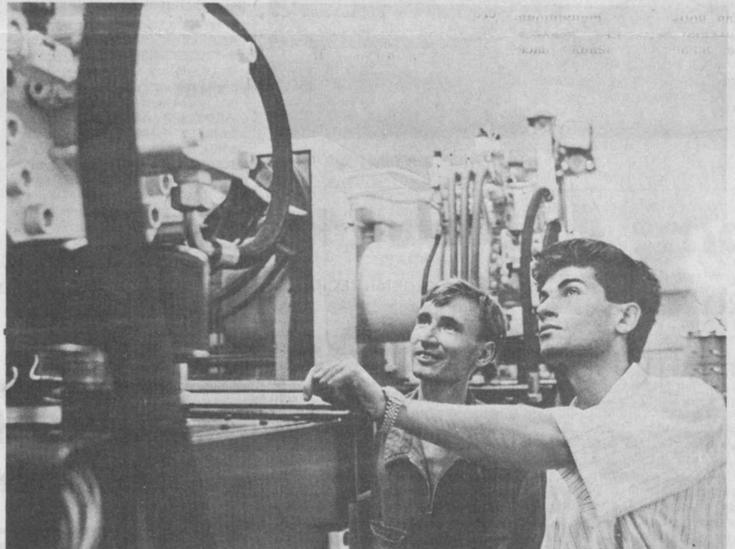
Такой вопрос сотрудничи газеты «Курьер польский» задавали жителям страны, и по их ответам составили следующую картину: в последние годы резко упало потребление мяса, молока, макарон, творога, сыра и даже овсяной. Эта тенденция будет продолжаться, так как кошелек у поляков в ближайшие месяцы вряд ли станет толще. В итоговом материале опроса, озаглавленного «Нам голодно», отмечается, что в 1989 году жители страны ежемесячно потребляли 64 тыс. тонн традиционного для поляков копченого мяса, в 1990-м — 59 тыс. тонн, а в нынешнем — только 55 тыс. тонн. Аналогичная картина и с потреблением домашней птицы.

### НЬЮ-ЙОРК. В суданской столице прошел судебный процесс...

привлекший внимание местных и иностранных наблюдателей. Как сообщило из Хартума агентство Ассошиэтед пресс, верховный суд Судана рассмотрел дело двух обвиняемых в краже продовольствия и впервые на основании шариаата — свода мусульманских законов — определил наказание за содеянное в виде отсечения кисти руки.

### КАМПАЛА. «Самой длинной в мире дорогой в казенный дом» называют в Уганде 18-километровый путь от города Тороро до ближайшей тюрьмы в городе Морукати...

Дело в том, что из-за отсутствия у судебных властей транспорта и средств на его аренду осужденным приходится добираться до своей камеры пешком. В жару и холод, зной и ливень по дороге соединяющей два города, бредут заключенные под конвоем. Местные шутники спорят о том, что же следует предложить для «Книги рекордов Гиннеса»: марш-бросок осужденных от суда до тюрьмы или отличающихся особой выносливостью угандийских полицейских, вынужденных порой по несколько раз в день преодолевать эту почти марафонскую дистанцию не в самом приятном обществе.



На пути к рынку

## На пути к рынку БИРЖА ИЩЕТ ПАРТНЕРОВ

Образно представим себе все те более полутора миллионов тонн хлопкового волокна, что ежегодно производит Узбекистан, красивую модную рубашку. Выращивает ее наш дехканский день и ночь в поту и не может надеть даже по праздникам. А если конкретнее, всеми социальными благами, огромными доходами, получаемыми от производства хлопка и другой сельхозпродукции, чаще пользуются другие.

Парадокс: старая система хозяйствования в стране призвала давать только больше продукции, но не научила грамотно торговать ею и покупать в обмен необходимые товары. Не было той необходимой науки, когда каждый должен быть экономистом и купцом. Это становилось тормозом самого производства, поскольку в хаосе надуманных планов и решений терялась элементарная заинтересованность самого производителя.

Разрешить это противоречие удачно пытался первая в Советском Союзе Московская товарная биржа. Действуя всего чуть больше года, она завоевала авторитет в деловых кругах страны и мира и стала поистине лидером рыночной экономики. Но не той, до-

вольно неубедительно называемой регулируемой, при которой цены почему-то не падают, а растут. Первый же опыт МТБ показал, что цены на товары можно неуклонно снижать. Именно это позволило только за один торговый день 5 июля 1991 года достичь объема продаж в более 241 миллиона рублей. Такого раньше никогда не было. Действительно направлена на создание в кратчайшие сроки горизонтальных рыночных структур взаимораспадающихся жестких вертикальных. Это создает маневренность и оперативность в торговых операциях.

МТБ поддерживает устойчивые связи и обменивается деловой информацией с десятками товарных бирж страны. Заключение также соглашения с рядом бирж Нью-Йорка и Чикаго. В Союзе первые связи московской биржи заключены с деловыми кругами Грузии и Армении. Не будем забывать их национальный авторитет, но согласимся, что Узбекистан по праву является ведущей республикой, обладающей гораздо большим экономическим потенциалом и огромными природными ресурсами. Достаточно сказать, что здесь производится две трети союзного хлопка, натураль-

ного шелка, миллионы какаракульских шкур, миллионы тонн продукции садов и виноградников... При устойчивых деловых связях, которые готова обеспечить Московская товарная биржа, республика сможет быстрее выйти на международный рынок и добиться еще большего экономического расцвета.

Разумеется, может возникнуть законный вопрос, а почему бы Ташкенту — столице Советского Востока, самому не иметь такую же биржу? Со временем может так и быть. Однако в настоящее время, будем справедливы, в Москве пока сервис выше, здесь больше гостиниц типа «Интурист», иностранных фирм, прочих деловых центров. И, конечно, там значительно легче завести и укрепить любые деловые связи. Здесь стоит подчеркнуть, что МТБ являлась инициатором создания Межрегионального биржевого союза (МБС), ставящего своей целью защиту интересов участников биржевой деятельности в стране.

Наука управлять и торговать. Как она порой нужна! Сошлюсь на один конкретный пример. Одна из торговых организаций Сурхандарьинской области заплатила в прошлом году аф-



УзТАГ.

Страницы истории

ПРОПАВШАЯ РЕЛИКВИЯ

Ходить по домам надоело и сотрудникам НКВД, и милиционеру. Хот и было отпущено уже несколько вагонов медной посуды, начальникам все казалось мало. Они повторяли: «Вы не понимаете политическую значимость вопроса, стране нужна медь, много меди!» Шахрисабзцы молча сдавали медные кувшины и пельсны, а что у них творилось в душе — кто знает...

Очередь дошла до казана с сорочка ушками, хранящегося в мечети Хазрати Имом, и австрийских орудий из Ансарского арсенала. Тащить такую тяжесть было трудно. Решили посоветоваться со знаменитым арбакешии Хайдаром, Шоди и Исмаилом, прозванным за невиданную силу — Вол. С невероятными усилиями донесли казан до станции и под возгласы «давай, подмай!» погрузили на платформу...

Тогда я решил побеседовать с Симонтобом-бобо Шоломовым, несколько лет проработавшим в те годы начальником шахрисабзской милиции. — Что правда — то правда, — сказал он, — посуда действительно была отправлена в таком количестве. Только не помню куда: то ли в Москву, то ли в Ленинград, то ли на Урал.

О казане «Амира Тимура» знал и председатель городского совета ветеранов войны и труда Ахмад Орзикулов: «Вот бы вернуть его и все остальные предметы. Представляете, какой богатый был бы краеведческий музей!» Словом, побеседовав со многими аксакалами, я поверил в существование казана с сорочка ушками. Неужели в 30-е годы государство действительно отобрало у людей медную утварь? Неужели высокими инстанциями было инспирировано это крохоборство? Но я вспомнил и другие случаи. Например, руководитель одной торговой организации в ту пору хотел возвратить часть Аксарая, чтобы взять кирпич.

Востоковеды, изучая древние рукописи, находят всякий раз какие-то новые сведения о Самарканде. Археологи не устают радовать нас уникальными находками и открытиями. Совсем недавно участники советско-французской экспедиции на древнем городище Афрасиаб обнаружили не известную до сих пор кирпичную кладку. Ее остатки вскрыты в восточной части городища. Стена выложена из сырцовых кирпичей длиной 52—55 сантиметров и шириной 25—30 сантиметров. Верхняя часть кирпичей выпуклая, со знаками в виде восьмерки. Археологи считают, что в северной части Афрасиаба, до появления здесь города в середине первого тысячелетия, до нашей эры, уже было небольшое поселение, окруженное оборонительной стеной.

Апомним открытия ученых в конце семидесятых — начале восьмидесятых годов, когда в западной части городища под стеной раннеантичного времени нашли земляной вал эпохи поздней бронзы и раннего железа! То, что предки нынешних самаркандцев жили в районе Афрасиаба очень давно, подтверждают многочисленные раскопки, сделанные ранее: обнаружено много каменных орудий среднего и верхнего палеолита. Подобно всемирно известным очагам древней цивилизации человечества — Вавилону, Афинам, Риму, Самарканд имеет богатую историю. Самарканд видел владения Александра Македонского, которые подавили восстание против них в 329 году до нашей эры жителей

магой ищцов и литераторов всего Халифата. Весьма подробно рассказывает о Самарканде также и ал-Истахри (книга этого арабского ученого называется «Китаб масалик ва-л-мамалик»). Он, в частности, пишет о воротах Самарканды: «Китайские ворота с восточной стороны, ворота Наубахар с западной стороны, Бухарские ворота с северной стороны, Кешские — с южной стороны».

Он говорит далее о том, что «вода в Самарканде течет по свинцовой трубе, а вокруг города глубокий ров, земля из которого использована при постройке городской стены, что этот водопровод проходит посреди рынка в месте, называемом Расат-так (т. е. «вершина арки»), которое является самым оживленным местом в городе. Описывая Самарканд, ал-Истахри указывает на обилие в городе садов и зелени, на большое число рынков. Подробное и довольно интересное описание Самарканды имеется в «Китаб ал-булдан» ал-Иакуби. Он пишет: «От Кеша до великого города Согда четыре перехода. Он самый населенный и благоустроенный из них. Там самые сильные богатые и стойкие войны...» Далее Иакуби приводит некоторые данные по истории Самарканды: «Его завоевал

809), повелитель правых верных». Иакуби говорит о том, что в долине реки Зарафшан находится золото. Средняя Азия была завоевана монгольскими племенами под предводительством Чингиз-хана в первой половине XIII века. В начале 1220 года под натиском монгольских войск пал Самарканд. Десятки тысяч жителей и защитников города были истреблены, многие обращены в рабство. В Самарканде остались в живых едва лишь четвертая часть населения.

С середины XIII в. и особенно в XIV в. жизнь в Самарканде начинает вновь оживать. Местные земледельцы и ремесленники воздвигают новые архитектурные сооружения на месте разрушенных монголами. Одним из социально-политических последствий политики монгольских завоевателей на захваченных территориях было возникновение движения сарбедаров, участники которого — крестьяне, ремесленники, мелкие торговцы и другие представи-

ли средних слоев города — выступили против господства монгольских правителей и поддерживавших их местных феодалов. Большой популярностью сарбедарство пользовалось и в Мавераннахре. В 1365 году сарбедары возглавили восстание в Самарканде.

Работая над книгой «Ибн Баттута и его путешествия по Средней Азии», я, естественно, пристально искал в записках этого арабского путешественника (XIV в.) каких-либо сведений о Самарканде. И мои поиски увенчались успехом. Ибн Баттута называет Самарканд «великим городом Мавераннахра». И это он говорит о городе, заметив, пострадавшем от монгольского нашествия. Ибн Баттута говорит о том, что в городе сохранилось множество садов, каналов, на берегах которых прогуливаются горожане. Из памятников Самарканды, уцелевших после разрушения, Ибн Баттута обращает внимание на купол, воздвигнутый над могилой Кусамы ибн Аббаса (Шахи-Зинда). Описание арабским путешественником этого мавзолея дает представление о высоком уровне строительной техники и прикладного искусства в Самарканде. Нынешнее десятилетие объявлено ЮНЕСКО десятилетием культуры. В числе основных его программ —

«Великий шелковый путь — путь диалога», в рамках которого проходят научные, общественно-культурные и деловые экспедиции от Японии и Китая до Средиземноморья. Средней Азии в целом и Самарканду, как одному из исторических центров цивилизации, в программе ЮНЕСКО отводится особое место. Так высоко оценен вклад Согда в развитие Великого шелкового пути.

Но так давно древнюю самаркандскую площадь Фергана украсила скульптурная композиция «Караван», которая, судя по всему, гармонично вписалась в исторический лик города. «Незванный» Тимур, стремившийся сделать Самарканд мировой столицей, свез сюда со всех концов света замечательных умельцев. Они создали памятник среднеазиатского зодчества, стоящие в одном ряду с архитектурными шедеврами Египта, Китая, Индии, античной Греции и древнего Рима. Нынешние потомки тех вдохновенных мастеров продолжают украшать Самарканд. Но... Станет ли древний город снова Римом Востока? Ведь столько разрушено памятников в наше время. Как тут не вспомнить строительство в 50-е годы Дома колхозника на территории между дворцом Бибахани и ансамблем Шахи-Зинда, сооружение оперного театра и некоторых административных зданий на месте Кюк-сарая — бирюзового дворца Тамерлана! Нужно помочь Ренессансу Самарканды, вернуть ему имя города-сады, города-музея.

Н. ИБРАГИМОВ, член Ассоциации востоковедов СССР.

Студент переводит Рафаэля Альберти

Александр Кириллович — студент второго курса романо-германского факультета ТашГУ 21 год. Он свободно владеет испанским, греческим, итальянским и другими языками, твердо намерен в ближайшее время стать подполковником. Занимается переводами своих любимых поэтов — Лорки, Рафаэля Альберти и делает первые успехи: стихи, переведенные им, опубликованы в республиканских газетах и журналах.

Предлагаем нашим читателям выполненные А. Кирилловичем новые переводы из творчества крупнейшего испанского поэта, лауреата Нобелевской премии Рафаэля Альберти.

Баллада о сегодняшних поэтах Андалусии. Неужели нет никого, кто откликнется на голос поэта? Неужели нет никого, кто заглянет в кровоточащее сердце поэта? Неужели все его вещи поглыбли, и нет больше поэта? Громче спойте. Вы услышите мир других ушами. Выше посмотрите.

Песня любви. Не было ничего — только вода. И тебе увиделись воды, воды реки, воды, оскорбленные, кровь любви и костры. Это было? Наверное и тем, чем было, наполнились воды. Ты так же зашла в воду, по пояс в воду, Луиса Миранда, любовь.

погода СИНОПТИКИ ПРЕДПОЛАГАЮТ, ЧТО... в начале недели в Узбекистане сохранится по-летнему жаркая и сухая погода. Температура воздуха ночью в большинстве областей будет



Любви все возрасты покорны. Фотохуд Э. ХАМРАКУЛОВА.

спорт Из спортзала ЦСКА в Барселону

СПОРТСМЕНЫ из более чем 20 команд, представляющих различные города России и военные округа страны, приняли участие в прошедшем в московском универсальном спортзале ЦСКА первом розыгрыше Кубка РСФСР и Вооруженных Сил по тхэквондо. Соревнования, проходившие по правилам Всемирной Федерации тхэквондо (контактные поединки), привлекло большое число поклонников восточных единоборств, которые получили возможность оценить не только высокий уровень мастерства спортсменов, но и прекрасную физическую подготовку участников — весь турнир, начиная с предварительных поединков и значимая финалами, был проведен за один день.

«Этот турнир имеет огромное значение, — сказал корреспонденту ТАСС президент Всероссийской федерации тхэквондо Владислав Коваленко. — По его итогам будет сформирована сборная РСФСР, которая осенью примет участие в различных всесоюзных и международных соревнованиях, а потом начнет подготовку к показательному турниру в олимпийской Барселоне. Кроме того, важно то, что мы нашли взаимопонимание с руководством Вооруженных Сил, договорившись о проведении совместных турниров и сборов, что, несомненно, пойдет на пользу и армейским спортсменам и нам».

хроника АКАДЕМИЧЕСКАЯ ГРЕБЛЯ НА Х ЛЕТНИЙ СПАРТАКИАДЕ ИНОЗЕМЦОВ СССР В НИЖНЕМ НОВОГОРОДЕ

Недавно заключен договор между местными властями и руководителями творческой группы, которая представляет московский экспериментальный центр-студию «Фора-фильм» и одну из частных кинокомпаний Великобритании. По договору хивинцы не только предоставят гостям свой «спавильон декораций», но и обязались подготовить костюмы и реквизит, а также места съемок. В свою очередь, другая договаривающаяся сторона выплатит хозяевам 800 тысяч рублей.

Регистраторы и постановщики фильма уверены, что зата...

ИСКУССТВО БУХАРСКИХ МАСТЕРОВ

Передвижная выставка «Декоративно-прикладное искусство Бухары», сформированная из уникальных экспонатов Бухарского государственного архитектурно-художественного музея-заповедника, завершила свое путешествие по городам Северного Кавказа. Сейчас выставка развернулась в Ставрополе. Следующим пунктом маршрута станет Краснодар. В ее экспозиции — изделия из серебра, меди, керамики, ювелирные и золотые изделия, датируемые XVIII—XX веками. Здесь же представлены образцы древнего оружия. На выставке можно купить также сувениры бухарских мастеров.

С этой коллекцией работники музея начали знакомить жителей страны еще три года назад. Исполнок веков древний город славился ювелирами, чеканщиками, гончарами. Не было равных бухарцам в золотом шитье. Традиции и секреты древнего ремесла здесь передавались из поколения в поколение. Возможность побывать в Бухаре имеет не каждый. Вот и решили работники музея с помощью передвижной выставки приобщить жителей страны к культуре древнего Востока.

ХИВА ГОТОВИТСЯ К СЪЕМКАМ ФИЛЬМА

Древняя Хива давно уже стала не только местом паломничества туристов, но и настоящим «спавильоном под открытым небом» для съемки различных фильмов. И привлекательна она не только для советских, но и для зарубежных кинематографистов. Здесь снимались и исторические ленты, и фильмы современной тематики.

Акционерное общество АЛМАЛЫКСКАЯ ТОВАРНО-СЫРЬЕВАЯ БИРЖА АТСБ Абсолютно надежная информация Точность в исполнении операций Солидный опыт брокеров Богатейший выбор товаров Все это вы незамедлительно получите, обратившись на Алмалыкскую товарно-сырьевую биржу. Одно ваше желание — и вашими деловыми партнерами станут крупнейшие в Средней Азии и стране производители цветных и черных металлов, химической и лесной промышленности, бытовой химии, строительных материалов, бытовой и промышленной электроники, товаров народного потребления, продуктов питания.

150.000 рублей. Адрес Алмалыкской товарно-сырьевой биржи: 702400, Ташкентская область, г. Алмалык, улица Ленина, 42. Контактные телефоны: 5-36-29; 5-19-22; 5-39-83; 5-23-61; 5-29-95. Биржа работает ежедневно с 8 до 20.00, кроме субботы и воскресенья.